

31998D0238

L 97/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

30.3.1998

**NÕUKOGU JA KOMISJONI OTSUS,  
26. jaanuar 1998,**

**Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu sõlmimise kohta assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel**

(98/238/EÜ, ESTÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 238 koos artikli 228 lõike 2 teise lause ja lõike 3 teise lõiguga,

võttes arvesse Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

pärast konsulteerimist nõuandekomiteega ja nõukogu nõusolekul,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut

ning arvestades, et Brüsselis 17. juulil 1995. aastal allkirjastatud Euroopa – Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Ühenduse ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse nimel heaks Euroopa – Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, sellele lisatud protokollid ja lõppaktile lisatud deklaratsioonid.

Lepingu, sellele lisatud protokollide ja lõppakti tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

*Artikkel 2*

1. Assotsiatsiooninõukogus ja assotsiatsioonikomitees võetava ühenduse seisukoha otsustab nõukogu komisjoni ettepanekul või vajaduse korral komisjon kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu vastavate sätetega.

2. Nõukogu eesistuja täidab vastavalt lepingu artiklile 79 assotsiatsiooninõukogu eesistuja ülesandeid ning ta esitab seal ühenduse seisukoha. Nõukogu eesistuja esindaja täidab vastavalt lepingu artiklile 82 assotsiatsioonikomitee eesistuja ülesandeid ning ta esitab seal ühenduse seisukoha.

*Artikkel 3*

Nõukogu eesistuja edastab lepingu artikliga 96 ettenähtud teate Euroopa Ühenduse nimel. Komisjoni eesistuja edastab selle teate Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse nimel.

Brüssel, 26. jaanuar 1998

*Komisjoni nimel*

*president*

J. SANTER

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

R. COOK